

# Ves D'or M. Guennegan

C'était un événement comme il en arrive une ou deux fois par siècle dans une paroisse : c'est dire qu'il méritait d'être marqué de façon digne. Il le fut.

Arrivé la veille du pardon, M. GUENNEGAN a voulu que toute la journée du 11 août fut fête pour tous les paroissiens de Plougonvelin. Aussi, reprenant courageusement du service actif, il participa aux quatre messes paroissiales.

A chaque messe, mais surtout le samedi soir et le dimanche à 9 h, c'est devant une très belle assemblée, heureuse de retrouver son ancien recteur, qu'il prit la parole. Ce fut surtout pour inviter tous les paroissiens, ceux de l'été comme ceux de toute l'année, à s'unir à son action de grâce pour les 31 ans passés à Plougonvelin, et ses 50 années de sacerdoce qu'il fêtait en même temps.

Mais que dire de la grand-messe ?

Dès avant l'heure, l'église était pleine à craquer, et c'est dommage que ce jour-là on ne pût se transporter dans un cadre plus vaste, comme celui du plein-air de l'Abbaye St-Mathieu. Car, même en utilisant au maximum tous les coins, depuis le choeur et les petits autels et jusqu'à la tribune, il n'y eut pas assez de place pour tout le monde, et une centaine de personnes durent rester debout.

Les enfants de choeur, ce jour-là, s'étaient donné rendez-vous pour le grand-messe du pardon, et les aubes manquèrent : il y en a pourtant deux bonnes douzaines. Par ailleurs, si l'on dut se résigner à l'absence de la plupart des prêtres originaires de la paroisse ou anciens vicaires - car le service paroissial les retenait au loin, - du moins M. l'abbé André LE MOAL et le chanoine ELIES étaient là pour concélébrer avec notre jubilaire.

Dans les stalles avaient pris place M. le chanoine MEVELLEC, M. LE ROUX, ancien recteur de Trébabu, et M. J.Y.KEROUANTON, ancien vicaire, tandis que M. Lucien LE BRETON tenait l'harmonium.

Ce fut une bien belle messe, tant par les chants qui connurent une ferveur exceptionnelle, que par la parole émue et si riche en doctrine de notre ancien pasteur.

Après la communion, le chanoine ELIES se fit l'interprète de tous, pour dire à M. GUENNEGAN la reconnaissance de la paroisse, dans un beau poème breton composé pour la circonstance ( Vous pouvez le lire plus loin ), et puis ce fut le Magnificat de l'action de grâce et la procession qui nous conduisit jusqu'à l'Ecole du Sacré-Coeur pour les dernières prières.

C'est là que M. le Recteur annonça à l'assistance qui applaudit, que la paroisse reconnaissante offrait à son ancien pasteur, en cadeau de jubilé, un voyage en avion et un séjour de 8 jours en Terre Sainte. Surpris, M. GUENNEGAN fit signe que ce n'était pas possible, ... qu'il ne pouvait pas accepter. Nous avons su depuis qu'il a finalement décidé de faire ce pèlerinage, - puisque le recteur de LAZ, M. LE VERN, et M. VILLACROUX, son successeur ici l'accompagneraient, ... ainsi que plusieurs paroissiennes qui n'ont pas peur de l'avion...

Après la fête liturgique, les agapes de l'amitié. Un repas fraternel réunit au presbytère les invités de M. GUENNEGAN et de Mademoiselle MARIE.

C'étaient M. LE CORRE, maire de Plougonvelin, entouré des anciens maires, M.J.R.LE GALL, M.J.M. LESCOP, et M.Charles LE GOASGUEN, qui remplaçait son père défunt. C'étaient les membres du Conseil paroissial, y compris les conseillers honoraires : MM. René CLOITRE, Gabriel LE RU, Olivier HALL, Nicolas QUÈRE et François LANNUZEL, le sacristain, M. Emmanuel STANG ( qui, retenu, ne put venir que le lendemain pour le "lost ar pardoun" ), et, bien sûr, les prêtres amis, y compris ceux qui n'avaient pas pu assister à la messe...

M. GUENNEGAN remercia tout le monde, et MM. René CLOITRE, au nom du Conseil paroissial, et Charles LE GOASGUEN, au nom des anciens maires, redirent à M. Guennegan toute la reconnaissance de la paroisse et de la commune, tandis que M.MEVELLEC exprimait la joie des prêtres.

Ce fut une grande date pour Plougonvelin !

3  
D'AN AOTROU GUENNEGAN  
EVID E OFERENN  
HANTER KANT VLOAZ BELEGIEZ

Ni zo deuet aman hizio da enori  
Eur person mad en eus labouret a zevri  
Da zerhel sounn, divrall feiz PLOUGONVELEN,  
Diwaller eun tenzor hag hader sklerijenn.

Re yaouank ha re goz, re glanv koulz ha re yah,  
An oll o deus ezomm da zigeri o sah.  
Eur person zo en tad bepred karantezuz,  
Digor braz e zivreh, henvel ouz re Jezuz.

Kalz aesoh aliez mond warlerh micheriu  
Eget klask parea kemend a ankeniu,  
Eget chom da bedi hed an deiz hag en noz  
'Vid ar re a gerz pell diouz hent ar baradoz.

Eur beleg evidoh a zo den a Zoue  
E zellou o planva a uz d'ar pri en Nenv.  
Eno e kav boued d'e dud d'o frealzi  
Ha nerz 'vid e galon dinanvet a zudi.

Eleiz o deus nahet a grenn hor Breiz-Izel,  
Houi zo chomet feal do vroig ho kavel,  
D'he yez ha d'ar giziou a ra he hoantiri,  
Eur skouer evidom oll en emgann eviti.

Hanter kant vloaz beleg ! An drammo dastummet  
A lugern er maeziou zo bet ennoh fiziet,  
Ha Doue a zelaou o tregerni o han :  
"Enor d'ar person mad, d'an AOTROU GUENNEGAN" !

Mab an Dig





MARIAGES : 2 août : Jean-Paul RAGUENES, 21 rue Cl. Bourgelat, Brest et Jacqueline MENEUR, rue R. Le Moal.  
Jean-Pierre COUENON, Maisons-Laffitte, Yvelines et Annie RAGUENES, 21 rue Cl. Bourgelat, Brest.

5 août : Jean-Louis OLLIVIER, Marine Nationale et Yvette-Marie RICHARD, de Ty-Baol.

16 août : Tekmankoentjoro NJOTO, de Djakarta, Indonésie, et Andrée FEILLARD, 80 rue de Bertheaume, et rue du Pont-neuf, Brest.

23 août : Jean-François RAGUENES, le Camp, en St-Renan, et Denis LANNUZEL, de Luzuré.

Jean-François LANNUZEL, de Luzuré, et Marie-Pierre GOURVENNEC, de Kerdivichen, Loc-Maria.

2 septembre : Jean-Luc PITON, 23 rue Rémussat, Paris, et Catherine LAINE, Kerzavid, et Paris.

7 septembre : Michel GORET, 3 rue de Kersaint, Brest, et Marie-Noëlle CARADEC, de Gorrekéar.

17 septembre : Victor OGOR, 1 rue A. Legrand, Brest, et Marie-Françoise SOISSON, Kernaët.

A l'extérieur : A Nueil : Daniel SALAUN, 33 rue du Lannou, et Martine MOGUER, Passavant-sur-Layon.

A Trébabu : Hubert DHEILLY, Coataudon, Guipavas, et Martine LELAY, rue St-Yves.

A Trébabu : Claude TOLLARI, de Cancalle, et Jeanne-Yvonne LE VEN, le Prédic.

Au Conquet : Yves BERTHOU, de St-Renan, et Jacqueline RAGUET, rue du Perzel, Bertheaume.

Nos compliments  
et nos meilleurs voeux!

DECES : 3 septembre : Michel-Marie LE GUEN, 73 ans, de Keryunan.

17 septembre : Marthe LEVOT-BECOT, 100 ans, du Trez-Hir.

27 septembre : Joseph-Marie LE COZ, 69 ans, de Gorrekéar.

ANNIVERSAIRE : 22 août : René HUET, 3 allée des Jonquilles

QU'ILS REPOSENT EN PAIX

### LA FETE DE SAINT-MATHIEU.

C'est le 25 août que nous avons fêté, - avec un mois d'avance sur la liturgie - l'apôtre S. MATHIEU.

M. le chanoine GOUGAY, ancien supérieur du Petit Séminaire et ancien curé de St-Mathieu de Quimper, devait présider cette fête. Retenu au dernier moment, ce fut un autre quimpérois devenu canadien, le Père HARDOUIN, qui le remplaça.

Et cela nous valut une très belle messe, animée par la chorale de Plougastel-Daoulas, et un sermon dont les assistants ne sont pas près d'oublier la chaleur et l'éloquence. Le P. Hardouin, avant d'être chargé de pastorale à Montréal, avait longtemps servi dans le diocèse, tant à Brest qu'à Quimper... Et les problèmes du Canada ceux du Québec très chrétien, ne sont pas différents de ceux de chez nous.

Merci au P. Hardouin !

### LE PARDON DE N.D. DE GRACE

Merci aussi au P. LEON qui présida la fête du 8 septembre, dans la chapelle de N.D. de Grâce.

Le P. LEON, supérieur-adjoint au Père Général des Assomptionnistes, est originaire de St-Renan : il arrivait juste à temps du Brésil, pour nous apporter un témoignage vivant de la dévotion du continent latino-américain à la Vierge Marie.

L'après-midi, on chanta les Vêpres comme autrefois, - en latin et avec les grands tons, - et on fit la procession dans l'enceinte de l'Abbaye et sur la falaise, jusqu'à la Croix de l'ancien cimetière, où le P. Léon bénit l'océan et fit prier pour les marins péris en mer.

### LE CONCERT DE MUSIQUE CLASSIQUE

Ce n'étaient pas les mêmes artistes que l'an dernier. Seul, le directeur et claveciniste, Herr Doktor Claus PREIS, était fidèle au poste, avec barbe et redingote.

Le concert fut digne de celui de l'an dernier.  
Du BACH " Que ma joie demeure," très applaudi, du  
Haendel, du TELEMANN, avec des morceaux réservés au cla-  
vecin, dont la douceur et le timbre conviennent si bien  
à la paix et au recueillement de l'église.

Mais il y avait la harpe !

Ce fut un enchantement.

Quelle chance d'avoir pu entendre à Plougonvelin,  
si loin des grands concerts classiques, une harpiste de  
classe internationale, Madame Gisèle HERBERT, de Paris.

Sa harpe : un instrument magnifique, - une fortune,  
sans doute. Une sonorité, une puissance ou une douceur  
insoupçonnée. Mais ce n'est pas tout d'entendre, il faut  
voir : le concert est vraiment un spectacle parfois, com-  
me certaines séquences de la TV nous le font découvrir.

J'avais imaginé une harpiste bien droite et pin-  
çant élégamment les cordes du bout des doigts.

C'était bien autre chose. La harpe calée sur ses  
genoux, l'artiste ne faisait plus qu'un avec son instru-  
ment, tantôt immobile, tantôt se balançant d'avant en ar-  
rière, comme un flux et son reflux, - ce qui permettait  
à la caisse de résonance de donner, tour à tour, le plein  
sa puissance, ou un simple murmure harmonieux comme une  
brise...

Vous direz que je romance...

Je vous réponds : il faut le voir, comme le vio-  
loniste japonais l'an dernier.

Alors, retenez une place pour l'année prochaine,  
pour le cas où M. le Recteur redemanderait encore le KAM-  
MERORCHESTER de Heidelberg et son bon grand-père de cla-  
veciniste.

#### HONORAIRES DE MESSE

Par décision de Monseigneur l'Evêque, en accord  
avec les autres Evêques de la région apostolique de l'Qu-  
est, les honoraires sont désormais fixés comme suit :

- messe ordinaire : 15 Francs
- service et messe : 20 Francs
- octave : 25 Francs